



## تاریخ مختصر طراحی

توماس هوف

ترجمه‌ی رضا افهمی

ناشر: سبحان نور

۱۳۸۶

تاریخ مختصر طراحی کتابی است با همین نام که توسط مورخ آلمانی طراحی صنعتی نوشته شده است. کتاب از جمله آخرین آثاری است که از دیدگاه تاریخی به مسأله‌ی طراحی صنعتی می‌نگرند. نویسنده در برداشتی دقیق از تغییرات روی داده در طی این دوران به درستی کلمه‌ی صنعتی را از کلمه‌ی طراحی جدا ساخته و آن را تنها پسوند مناسبی برای یک دوره خاص از کل تاریخ طراحی مدرن می‌داند. هوف با تقسیم‌بندی این دوران به رسته‌های گوناگون و آرایه‌ی تاریخی رویدادهای آن به طور همزمان تغییرات اجتماعی، تغییرات تکنولوژیکی و همزمان با آن نقش طراحان و تأثیرات طراحان مکاتب فکری متفاوت بر یکدیگر را مورد بررسی قرار می‌دهد.

یکی از مهمترین ویژگی‌های این کتاب سعی در ایجاد یک سیر تاریخی همگن از دوره‌های تاریخی و همزمان با آن بررسی تقارن‌های موجود میان رویدادهای گوناگون در مقاطع تاریخی مختلف است. خود کتاب نیز از نوعی گرافیک خاص برخوردار است و موجودیتی طراحی شده به شمار می‌آید. این ترکیب توانسته تا مجموعه‌ای مناسب را پدید آورد و کتاب را برای خواننده عام و متخصص جذاب سازد. هم‌چنین متن کتاب با دقت نظر بسیاری نگاشته شده و با رهگیری هر جمله‌ی آن می‌توان باب تحقیقی را در این زمینه گشود. در زمینه‌ی ترجمه نیز با وجود سنگینی متن سعی شده تا حالت خواندنی کتاب حفظ شود.

کتاب در مقاطع تاریخی گوناگون به بررسی توضیحاتی پیرامون کلیت مسأله‌ی طراحی، نحوه‌ی تغییر نگرش‌ها، آکادمی‌ها و مراکز آموزشی فعال و افراد تأثیرگذار بر طراحی در آن دوره می‌پردازد. کتاب دوران طراحی صنعتی را به بخش‌های انقلاب صنعتی، نهضت‌های اصلاح‌طلب، آوانگارد روسیه و باوهاوس، طراحی صنعتی در اروپا، طراحی در دوره‌ی جنگ جهانی دوم، نهضت‌های دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ و دوران ضد طراحی و در نهایت پسامدرنیسم می‌پردازد. تأخر دوران نگارش (کتاب سال ۱۹۹۴) باعث شده که بسیاری از نهضت‌های طراحی دوران مدرن متأخر که دانش ما نسبت به آنها بسیار اندک است و افراد مهم این دوران به خواننده معرفی شوند و تغییر دیدگاه‌های طراحی در این دوره مشخص گردد.

از دیگر ویژگی‌های این کتاب، دسته‌بندی تاریخ طراحی به صورت فارغ از دیگر عرصه‌های تاریخ هنر است. در بسیاری از کتاب‌ها تاریخ هنر نوین، غالباً در کنار دوره‌بندی‌های نقاشی و سپس معماری، بخشی فرعی نیز به محصولات صنعتی و به ویژه مبلمان اختصاص داده شده و آن را به صورت تبعی از دیگر تغییرات پنداشته‌اند. در حالی که در کتاب حاضر سعی در دوره بندی تاریخی با توجه به خود طراحی و زمینه‌های تغییرات آن شده و از این رو تاریخی کارآمد را پدید آورده است. از دیگر ویژگی‌های کتاب افزودن یک واژه‌نامه، کتابنامه و فهرستی از موزه‌ها و مراکز پژوهش پیرامون طراحی صنعتی است که به خواننده امکان می‌دهد تا با مراکز اطلاع‌رسانی پیرامون طراحی صنعتی آشنا گردد.